

# Boční stěna / Bočná stena / Ściana boczna / Oldalfal / Stranska stena UNI PC

Návod na montáž / Instrukcja montażu / Telepítési útmutató /  
Navodilo za montažo



	barva konstrukce / farba konštrukcie / kolor konstrukcji / szerkezet szín / barva ogrodja	barva polykarbonátu / farba PC / kolor poliwęglanu / polikarbonát szín / barva polikarbonata	rozměr A výška / rozmer A výška / wymiar A wysokość / méret A magasság / dimenzija A višina (cm)	rozměr B hloubka / rozmer B hĺbka / wymiar B długość / méret B mélység / dimenzija B głębina (cm)	rozměr C hloubka / rozmer C hĺbka / wymiar C długość / méret C mélység / dimenzija C głębina (cm)
verze / verzia / wersja / változat / inačica 1	bílá / biela / biały / fehér / bela	čirá / čira / przezroczysty / világos / prozorna	185	60	31
verze / verzia / wersja / változat / inačica 2	hnědá / hnedá / brązowy / barna / rjava	bronz / brąz / bronz / bron	185	60	31

**CZ - Před stavbou si přečtete až do konce tento montážní návod**

**SK - Pred stavbou si prečítajte až do konca tento montážny návod**

**PL - Przed rozpoczęciem montażu proszę przeczytać całkowicie tę instrukcję montażu**

**HU - A felállítás előtt olvassa el ezt az összeszerelési útmutatót az elejétől a végéig**

**SLO – Montažno navodilo v celoti preberite še preden se boste lotili postavljanja**

**CZ****!!!! VELMI DŮLEŽITÉ !!!!**

PŘED MONTÁŽÍ OVĚŘTE DRUH A KVALITU VAŠÍ ZDI. JE PRAVDĚPODOBNÉ, ŽE PRO TYP VAŠÍ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽÍT JINÝ TYP ŠROUBŮ A HMOŽDINEK, NEŽ KTERÉ JSOU PŘILOŽENÉ V BALENÍ. HMOŽDINKY A ŠROUBY V BALENÍ JSOU VHODNÉ PŘEDEVŠÍM PRO KLASICKÉ CIHLOVÉ ZDIVO. ZVÝŠENOU POZORNOST ROZHODNĚ VĚNUJTE ZATEPLENÝM ZDEM S VRSTVOU TEPELNÉ IZOLACE (NAPŘ. POLYSTYREN NEBO SPECIÁLNÍ VATOU), KTERÉ VYŽADUJÍ JINÉ ŠROUBY I HMOŽDINKY. JINÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÍ I PANELOVÉ ZDI NEBO ZDI SE SPECIÁLNÍMI OBKLADY. O VHODNÝCH ŠROUBECH A HMOŽDINKÁCH SE VŽDY PORAĎTE S JEJICH ODBORNÝM PRODEJCEM.

**SK****!!!! VEĽMI DŔLEŽITÉ !!!!**

PRED MONTÁŽOU SKONTROLUJTE DRUH A KVALITU VAŠEJ ZDI. JE PRAVDEPODOBNÉ, ŽE PRE TYP VAŠEJ ZDI BUDE NUTNÉ POUŽIŤ INÝ TYP SKRUTIEK A HMOŽDINIEK, NEŽ KTORÉ SÚ PRILOŽENEJ V BALENÍ. HMOŽDINKY A SKRUTKY V BALENÍ SÚ VHODNÉ PREDOVŠETKÝM PRE KLASICKÉ TEHLOVEJ MURIVO. ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ ROZHODNE VENUJTE ZATEPLENÝM STENÁM S VRSTVOU TEPELNEJ IZOLÁCIE (NAPR. POLYSTYRÉN ALEBO ŠPECIÁLNE VATOU), KTORÁ VYŽADUJE INÉ SKRUTKY I HMOŽDINKY. INÉ HMOŽDINKY VYŽADUJÚ I PANELOVÉ ZDI ALEBO ZDI SO ŠPECIÁLNYMI OBKLADY. O VHODNÝCH SKRUTIEKÁCH A HMOŽDINKÁCH SA VŽDY PORAĎTE S ICH ODBORNÝM PREDAJCOM.

**PL****!!!! BARDZO WAŻNE !!!!**

PRZED INSTALACJĄ NALEŻY SPRAWDZIĆ JAKOŚĆ ŚCIANY. JEST PRAWDOPODOBNE, ŻE DO PAŃSTWA ŚCIANY TRZEBA BĘDZIE UŻYĆ INNEGO RODZAJU ŚRUBY I KOŁKI NIŻ ZDAJDUJĄCE SIĘ W PAKIECIE. KOŁKI I ŚRUBY W OPAKOWANIU NADAJĄ SIĘ SZCZEGÓLNIJE DO KLASYCZNEJ CEGŁY. ZWRÓCIĆ ZWIĘKSZONĄ UWAGĘ NA ŚCIANY Z WARSTWĄ IZOLACJI TERMICZNEJ (NAPRZ. POLISTYREN LUB WEŁNA IZOLACYJNA), KTÓRE WYMAGAJĄ INNYCH ŚRUB I KOŁKÓW. INNE KOŁKI WYMAGAJĄ RÓWNIEŻ ŚCIANY Z PANELI BETONÓWYCH LUB ŚCIANY WYPOSAŻONE PRZES OKŁADZINY ŚCIENNE. ZASTOSOWANE ODPOWIEDNICH ŚRUBÓW I KOŁKÓW ZAWSZE SKONSULTOWAĆ Z ICH PROFESJONALNYM SPRZEDAWCĄ.

**HU****!!!! NAGYON FONTOS !!!!**

MIELŐTT ELKEZDI A TELEPÍTÉST, GONDOSAN ELLENŐRIZZE A FAL MINŐSÉGÉT ÉS A FAJTÁJÁT. VALÓSZÍNŰ, HOGY AZ ŐN FALÁHOZ SZÜKSÉGE LESZ MÁSFAJTA CSAVAROK ÉS TIPLIKRE, MINT AMELYEKET A CSOMAG TARTALMAZ. A CSOMAGBAN TALÁLHATÓ TIPLIK ÉS CSAVAROK A KLASSZIKUS TÉGLAFALHOZ ALKALMASAK. KÜLÖNÖS FIGYELMET FORDÍTSON A HŐSZIGETELT FALAKNAK HŐSZIGETELŐ RÉTEGGEL (PÉLDÁUL POLISZTIROL VAGY SPECIÁLIS VATTA), AMELY MÁSFAJTA CSAVAROKAT ÉS TIPLIKET IGÉNYEL. MÁŠ TIPLIKET IGÉNYELNEK A PANEL FALAK ÉS A FALAK SPECIÁLIS BURKOLATTAL. A MEGFELEŐ CSAVAROK ÉS TIPLIRŐL MINDIG KONZULTÁLJON A SZAKMAI KERESKEDŐVEL

**SLO****!!!! ZELO POMEMBNO !!!!**

PRED NAMESTITVIJO PREVERITE VRSTO IN KAKOVOST VAŠEGA ZIDU. ZELO VERJETNO BOSTE ZA VAŠ TIP ZIDU POTREBOVALI DRUGO VRSTO VIJAKOV IN ZIDNIH VLOŽKOV OD PRILOŽENIH. ZIDNI VLOŽKI V PAKETU SO PRIMERNI PREDVSEM ZA KLASIČNE OPEČNE ZIDOVE. POSEBEJ POZORNI BODITE PRI KOMPLEKSNEJŠIH ZIDOVIH S PLASTJO TOPLOTNE IZOLACIJE (NPR. POLISTIRENA ALI POSEBNE VATE), ZA KATERE JE POTREBNO UPORABITI DRUGE VIJAKE IN ZIDNE VLOŽKE. POSEBNI ZIDNI VLOŽKI SO POTREBNI TUDI ZA MONTAŽNE STENE IN PA STENE PREKRITE S POSEBNIMI OBLOGAMI. O TEM, KATERI VIJAKI IN ZIDNI VLOŽKI SO NAJPRIMERNEJŠI ZA VAŠ ZID, SE POSVETUJTE S KVALIFICIRANIM PRODAJALCEM.



## Bezpečnostní upozornění

Během montáže doporučujeme používat ochranné pomůcky (pracovní oděv a obuv, pevné pracovní rukavice, případně ochranné brýle). Hliníkové profilové lišty i plastová výplň mohou mít ostré hrany. Stříšku montujte pouze za denního světla nebo při velmi dobrém umělém osvětlení.

Stříška se skládá z mnoha dílů, proto si na celou montáž rezervujte dostatek času. Než začnete sestavovat vaši stříšku, ujistěte se, že všechny součásti uvedené v tomto návodu, jsou obsaženy v balení. **Jednotlivé díly předem překontrolujte** a přehledně a přístupně rozložte. Je důležité, abyste jednotlivé součásti nepomíchali. **Pokud některá z částí chybí, v žádném případě stříšku nestavte a ihned kontaktujte svého dodavatele** (upozorňujeme, že na případná poškození nekompletní stříšky **jakýmkoliv** počasím se nevztahuje záruka). Uchovávejte všechny male součásti (šrouby, matky apod.) v připravené misce, aby se neztratily.

- **montáž stříšky neprovádějte ve větru, za deště nebo za bouřky**
- **nesnažte se stříšku montovat, jestliže jste unaveni, pod vlivem alkoholu nebo léků nebo trpíte-li závratí**
- zabraňte dětem a zvířatům v přístupu na místo montáže, protože hrozí nebezpečí jejich poranění
- při používání žebříku se ujistěte, že dodržíte bezpečnostní upozornění výrobce
- při používání žebříku dávejte pozor především na případná elektrická vedení v dosahu žebříku
- používáte - li elektrické nářadí, dodržujte návod k obsluze výrobce
- pozor na elektrické vedení ve zdi, které může vést pod místem, kde bude vrtat otvory pro nosné šrouby
  - pokuste se před vlastním vrtáním zjistit případnou přítomnost elektrického vedení
  - pokud zjistíte možnost elektrického vedení, pak raději změňte polohu stříšky nebo otvor pro ukotvení stříšky vysekejte opatrně ručně, namontujte hmoždinku a otvor pak zase vyplňte a opravte maltou
- bezpečně a ekologicky zlikvidujte všechny plastové obaly a chraňte je před dětmi
- stříšky doporučujeme stavět ve dvou osobách

## Čištění a údržba

- k čištění používejte pouze a výhradně slabý mýdlový roztok a jemný hadřík; po umytí stříšky opláchněte čistou vodou; pozor na poškrábání špinavým hadrem nebo špinavou houbou
- nepoužívejte čisticí prostředky obsahující chemická rozpouštědla nebo prostředky na bázi lihu a alkoholu (např. Iron nebo Okenu)
- plastové prosklení stříšky nesmí přijít do kontaktu ani s chemickými čistidly a rozpouštědly, s chemikáliemi typu benzin (vč. technického), aceton, toulén, chlor (např. Savo), terpentýn, ředidla na barvy (např. rada S 6xxx), apod.
- při použití čistidel a organických rozpouštědel dojde vždy ke zničení polykarbonátového skla
- **POZOR** – plastové prosklení nelze natírat žádným nátěrem nebo barvou (i když dodavatel barvy tvrdí, že jde o produkt kompatibilní s polykarbonátem nebo s plexisklem); natření desek znamená okamžitou ztrátu záruky a jistotu brzkého poškození desek a následně celého skleníku
- **v zimním období ze stříšky pravidelně odstraňujte sníh**
- **mějte na paměti, že mokrý sníh může mít velkou hmotnost a proto dbejte zvýšenou pozornost tomu, aby ukotvení stříšky do zdi odpovídalo klimatickým poměrům ve vaší oblasti**
- **udělejte taková opatření na střeše (sněhové zářky apod.), aby nedošlo k pádu sněhu ze střechy na vchodovou stříšku**



## Bezpečnostná upozornenia

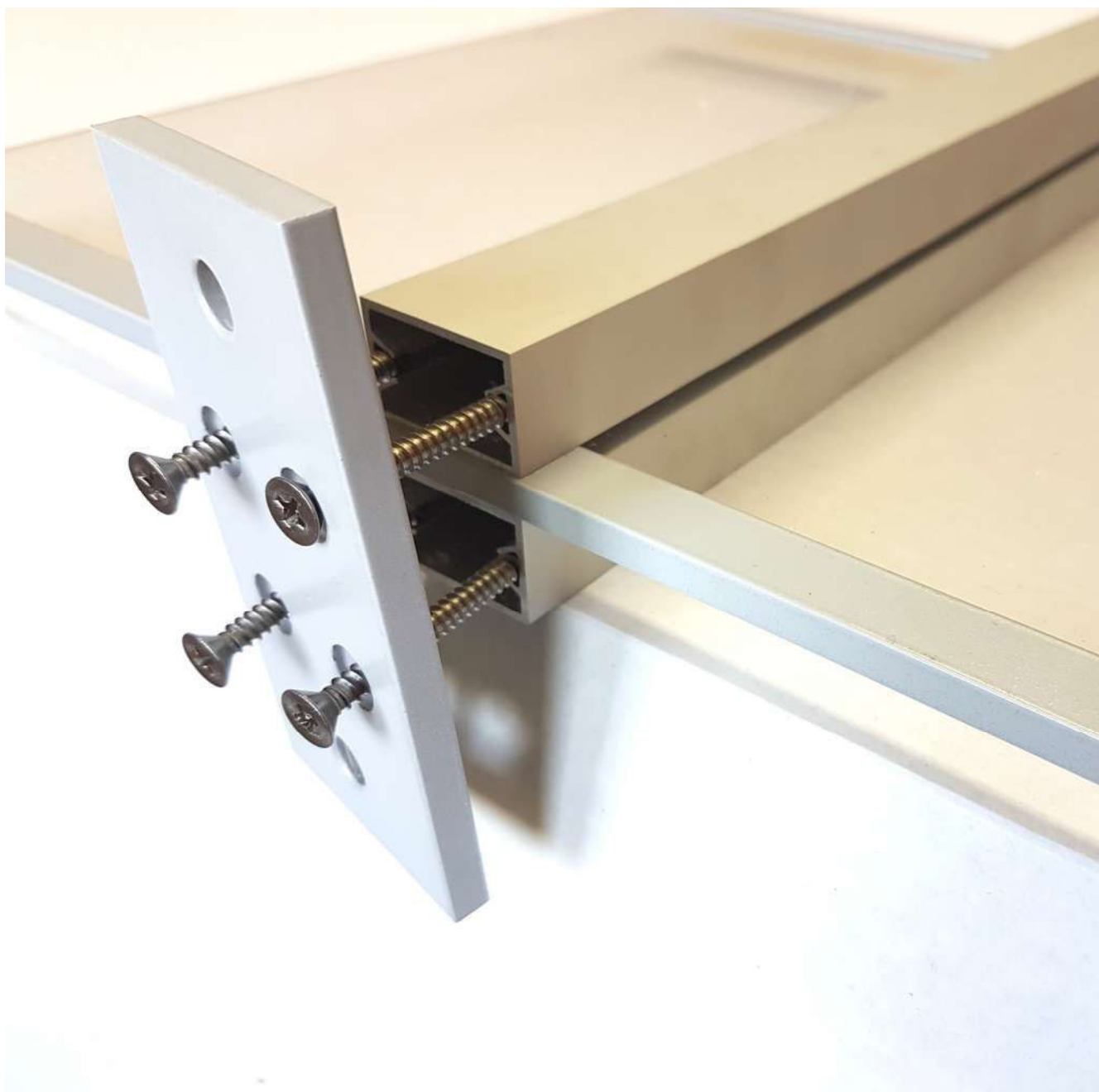
Počas montáže odporúčame používať ochranné pomôcky (pracovný odev a obuv, pevné pracovné rukavice, prípadne ochranné okuliare). Hliníkové profilové lišty môžu mať ostré hrany. Striešku montujte iba za denného svetla alebo pri veľmi dobrom umelom osvetlení.

Strieška sa skladá z mnohých dielov, preto si na celú montáž rezervujte dostatok času. Než začnete zostavovať vašej striešku, uistite sa, že všetky súčasti uvedené v tomto návode, sú obsiahnuté v balení. **Jednotlivé diely vopred prekontrolujte** a prehľadne a prístupne rozložte. Je dôležité, aby ste časti nepomiešali. **Ak niektorá z častí chýba, v žiadnom prípade striešku nestavajte a ihneď kontaktujte svojho dodávateľa** (upozorňujeme, že na prípadné poškodenia nekompletné striešky akýmkoľvek počasím sa nevzťahuje záruka). Uchovávajte všetky malé súčasti (skrutky, matky a pod.) v pripravenej miske, aby sa nestratili.

- **montáž striešky nevykonávajte vo vetre, za dažďa alebo za búrky**
- **nesnažte sa striešku montovať, ak ste unavení, pod vplyvom alkoholu alebo liekov alebo trpíte závratmi**
- zabráňte deťom a zvieratám v prístupe na miesto montáže, pretože hrozí nebezpečenstvo ich poranenia
- pri používaní rebríka sa uistite, že dodržiavate bezpečnostné upozornení výrobcu
- pri používaní rebríka dávajte pozor predovšetkým na prípadné elektrické vedenia v dosahu rebríku
- ak používate elektrické náradie, dodržujte návod k obsluhu výrobcu
- pozor na elektrické vedenie v stene, ktoré môže viesť pod miestom, kde bude vŕtať otvory pre nosné skrutky
  - pokúste sa pred vlastným vŕtaním zistiť prípadnú prítomnosť elektrického vedenia
  - ak zistíte možnosť elektrického vedenia, potom radšej zmeňte polohu striešky alebo otvor pre ukotvenie striešky vysekajte opatrne ručne, namontujte hmoždinku a otvor potom zase vyplňte a opravte maltou
- bezpečne a ekologicky zlikvidujte všetky plastové obaly a chráňte ich pred deťmi
- striešky odporúčame stavať v dvoch osobách

## Starostlivosť a údržba

- na čistenie striešky používajte iba a výhradne slabý mydlový roztok a jemnú handričku; po umytí striešku opláchnite čistou vodou; pozor na poškriabanie špinavým handrou alebo špinavú hubou
- nepoužívajte čistiace prostriedky obsahujúce chemické rozpúšťadlá alebo prostriedky na báze liehu a alkoholu (napr. Iron alebo Okena)
- plastové prosklenie nesmie prísť do kontaktu s chemickými čistidlami a rozpúšťadlami, s chemikáliami typu benzín (vr. technického), acetón, toluén, chlór (napr. Savo), terpentín, riedidla na farby (napr. rada S 6xxx), apod.
- pri použití čistidiel a organických rozpúšťadiel dôjde vždy k zničeniu polykarbonátového skla
- **POZOR** - polykarbonátové dosky nemožno natierať žiadnym náterom alebo farbou (aj keď dodávateľ farby tvrdí, že ide o produkt kompatibilný s polykarbonátom alebo plexisklom); natretie dosiek znamená okamžitú stratu záruky a istotu skorého poškodenie dosiek a následne celé striešky
- **v zimnom období zo striešky pravidelne odstraňujte sneh**
- **majte na pamäti, že mokrý sneh môže mať veľkú hmotnosť a preto dbajte zvýšenú pozornosť tomu, aby ukotvenie striešky do steny zodpovedalo klimatickým pomerom vo vašej oblasti**
- **urobte také opatrenia na streche (snehové zarážky pod.), aby nedošlo k pádu snehu zo strechy na vchodovú striešku**



**- 8 x šroub / skrutka**

CZ - Stejný postup opakujte ve spodní části rámu

SK - Rovnaký postup opakujte v spodnej časti rámu